

UNDÉCIMA CONFERENCIA DE NAVEGACIÓN AÉREA

Montreal, 22 de septiembre – 3 de octubre de 2003

PARTE I — LISTA DE NOTAS DE ESTUDIOS EN ORDEN NUMÉRICO (AL 2 DE OCTUBRE DE 2003)

Nota núm.	Presentada por	Título	Cuestión del orden del día
1	Secretaría	Orden del día	—
2	Secretaría	Orden del día y notas explicativas	—
3	Secretaría	Arreglos administrativos para la Conferencia	—
4	Secretaría	Concepto operacional mundial de la ATM	1.1
5 y Corr.1	Secretaría	Un marco mundial para la seguridad operacional	2.1
6	Secretaría	Concepto de utilización de la vigilancia dependiente automática — Radiodifusión (ADS-B)	1.2
7	Secretaría	Medidas regionales y mundiales para ampliar la capacidad del espacio aéreo	4.2
8	Secretaría	Concepto de performance del sistema total requerida (RTSP)	3.2
9	Secretaría	Conceptos de “interoperabilidad” y “sin costuras” en la gestión del tránsito aéreo	1
10	Secretaría	Actualización sobre el Plan global para la seguridad aeronáutica (GASP)	2.4
11 y Corr. I	Secretaría	Escenarios en materia de comunicaciones móviles aeronáuticas del futuro	7
12	Secretaría	Actividades de la OACI sobre sistemas de comunicaciones móviles aeronáuticas	7
13	Secretaría	Directrices sobre la normalización de las nuevas tecnologías de comunicaciones aeronáuticas	7
14	Secretaría	Análisis comparativo de los enlaces de datos ADS-B	7

Nota núm.	Presentada por	Título	Cuestión del orden del día
15	Secretaría	Examen de los resultados de la Conferencia Mundial de Radiocomunicaciones de la UIT (2003) (CMR-2003) y de su repercusión sobre la utilización del espectro aeronáutico	5
16	Secretaría	Interferencia en los sistemas de radiocomunicaciones y radionavegación aeronáuticos	5
17	Secretaría	Vulnerabilidad del GNSS y métodos para mitigarla, incluyendo soluciones terrestres, de a bordo y de procedimientos	6
18	Secretaría	Concepto de utilización de combinaciones de sistemas independientes de navegación por satélite y sus aumentaciones	6
19	Secretaría	Propuesta de actualización de la estrategia de la OACI para la introducción y aplicación de ayudas no visuales en la aproximación y el aterrizaje en el Anexo 10, Volumen I	6
20	Secretaría	Evaluación de la viabilidad de operaciones de aproximación y aterrizaje de Categoría II/III y de superficie de aeródromo basadas en GNSS	6
21	Secretaría	Elaboración de los requisitos ATM sobre la base del concepto operacional ATM	1
22	Secretaría	El papel y la función del Plan mundial de navegación aérea para los sistemas CNS/ATM	1.3
23	Secretaría	Actividades de navegación aérea en la esfera de seguridad de la aviación	2
24	Secretaría	Disposiciones y textos de orientación de la OACI para la gestión de seguridad ATS	2.1
25	Secretaría	Procedimientos de respuesta de emergencia en vuelo para los controladores de tránsito aéreo	2.5
26	Secretaría	Formulación de normas y métodos recomendados (SARPS) a partir del concepto operacional ATM	1
27	Secretaría	Marco regional para la implantación de un sistema ATM mundial — Progreso y retos	1.3
28	Secretaría	Programa de seguridad en la pista de la OACI	4.2
29	Secretaría	Concepto de sistema de servicios computarizados de información aeronáutica	1.2

Nota núm.	Presentada por	Título	Cuestión del orden del día
30	Secretaría	Elaboración de una base de datos para el plan mundial de navegación aérea de la OACI y el servicio de información y cartas correspondiente basado en la web	1.3
31	Secretaría	Sistema anticolidión de a bordo II (ACAS II)	1.4
32	Secretaría	Ampliación del Programa universal OACI de auditoría de la vigilancia de la seguridad operacional	2.1
33 Rev.	Secretaría	La protección de las fuentes de información relacionada con la seguridad	2.1
34	Secretaría	Función de los sistemas anticolidión en los futuros sistemas ATM	1
35	Secretaría	Rectificación de deficiencias en el ámbito de la navegación aérea	4.2
36	Secretaría	Actividades de la OACI relativas a la performance de comunicación requerida en los servicios de tránsito aéreo	3.1
37	Secretaría	Propuesta de enmienda del Plan mundial de navegación aérea para los sistemas CNS/ATM (Doc 9750)	6
38	Secretaría	Examen de los SARPS del Anexo 10 para las radioayudas terrestres para la navegación en relación con los servicios GNSS presentes y previstos	6
39	Secretaría	Vigilancia de la seguridad operacional durante operaciones ATS normales	2.1
40	Malasia	Necesidad de celebrar una reunión regional de navegación aérea	1.3
41	Estados Unidos	Aplicaciones iniciales de la vigilancia dependiente automática — radiodifusión (ADS-B) para fines de interfuncionamiento mundial	1.2
42 I solamente	ARINC	ARINC supports the ICAO global ATM operational concept	1.1
43 Rev. I solamente	IFATCA	Airspace organization and management	1.2
44 I solamente	IFATCA	ATM safety management systems (SMS)	2.1
45 I solamente	IFATCA	The human in future air traffic control (ATS) systems	2.1

Nota núm.	Presentada por	Título	Cuestión del orden del día
46	Australia	Cooperación entre reglamentadores de la seguridad operacional en la aviación	2.2
47	Australia	Performance: ¿hacia dónde vamos ahora?	3.2
48	Australia	Un marco mundial más coherente para la seguridad operacional y la performance	2.1 y 3.2
49 AEFI	IATA	Postura de la IATA acerca del concepto operacional mundial de gestión del tránsito aéreo (ATM) y acerca de la necesidad de una hoja de ruta para la implantación mundial de la ATM	1
50 AEFI	IATA	El concepto y los blancos de performance RTSP en la gestión del tránsito aéreo	3.1 y 3.2
51 AEFI	IATA	Postura de las compañías aéreas en cuanto a la mejora de la capacidad	4
52 AEFI	IATA	Postura de las compañías aéreas respecto a las necesidades de navegación aeronáutica	6
53 AEFI	IATA	Postura de IATA sobre ayudas no visuales para aproximación y aterrizaje de Cat II/III	6
54 AEFI	IATA	Postura de la IATA sobre las necesidades de comunicaciones aeronáuticas aire-tierra	7
55 I solamente	ARINC	Air-ground data link implementation: VDL/ATN and HF DL	7
56	Suiza	Implantación del GNSS en Suiza: situación y prioridades	6.1
57	Francia	Control de la interferencia en las frecuencias aeronáuticas	5
58	Francia	Metodología para la protección de computadoras en redes operacionales de la Oficina Francesa para la Navegación Aérea	2.5
59	Francia	Implantación de las aproximaciones GNSS en Francia	6.1
60	Francia	Mayor integridad de datos para operaciones RNAV y basadas en GNSS	6.3
61	Francia	Sistema ATC francés de advertencia de la proximidad del terreno	2.5
62	Francia	Las ventajas de la asistencia automática para el diseño de procedimientos IFR	2.5
63	Estados Unidos	Perfeccionamiento del procedimiento de planificación de la OACI relativo al espectro	5

Nota núm.	Presentada por	Título	Cuestión del orden del día
64	Secretaría	Sistema de asistencia de separación de a bordo (ASAS)	1.2
65 I solamente	IAOPA	Integrating general aviation and aerial work into the global CNS/ATM concept	1.1
66	Estados Unidos	Respaldo por los Estados Unidos del concepto de utilización de la vigilancia dependiente automática — radiodifusión (ADS-B)	1.2
67	Suecia	Armonización del trabajo futuro con arreglo al concepto operacional global ATM de la OACI	1.1
68	Suecia	Delegación de la separación, beneficios y cambios necesarios	1.2
69	Suecia	ACAS, la última red de seguridad	1.4
70	Suecia	La cultura de la seguridad operacional en la gestión del tránsito aéreo	2.1
71	Suecia	Sistemas de reserva autónomos para GNSS basados en infraestructura local	2.5 y 6.2
72	Suecia	Aumentación GNSS en apoyo de A-SMGCS	2; 6.3; 6.4
73	Suecia	El aumento de la seguridad y la protección mediante el conocimiento de la posición y el rumbo previsto	2.5
74	Suecia	Toma de decisiones en colaboración (CDM)	4.1
75	Suecia	Extensión de la cobertura del EGNOS para las operaciones de navegación y vigilancia	6
76	Suecia	Las necesidades de comunicaciones en el nuevo sistema ATM	1.2
77	Francia	Compatibilidad entre el ACAS y el sistema de control de tránsito aéreo	1.4
78 EFIR	Eurocontrol	Mejora del intercambio de información aeronáutica en favor de la interoperabilidad mundial	1.2
79 EFIR	Eurocontrol	Estrategia europea para la ejecución de la gestión de la seguridad por parte los proveedores de servicios de navegación aérea	2.1
80 EFIR	Eurocontrol	Plan de acción estratégica de EUROCONTROL para la mejora de la seguridad ATM en Europa	2.1
81 EFIR	Eurocontrol	Problemas relativos a la seguridad de las pistas en Europa — La prevención de las entradas indebidas en la pista	2.1

Nota núm.	Presentada por	Título	Cuestión del orden del día
82 EFIR	Eurocontrol	Interfaces de reglamentación de la seguridad aeronáutica	2.2
83 EFIR	Eurocontrol	Supervisión normativa de la seguridad ATM	2.3
84 EFIR	Eurocontrol	Actividades de evaluación de la seguridad de la gestión del tránsito aéreo a nivel nacional e internacional	2.3
85 EFIR	Eurocontrol	Estrategia ATM 2000+ de EUROCONTROL — En apoyo del concepto operacional global de la OACI	1.1
86 EFIR	Eurocontrol	Primeras aplicaciones de vigilancia tierra y aire posibilitadas por la ADS-B	1.2
87 EFIR	Eurocontrol	Experiencia europea en la implantación de ACAS II	1.4
88 EFIR	Eurocontrol	Resultados económicos de la gestión del tráfico aéreo	3.1
89 EFIR	Eurocontrol	Mejora de la capacidad ATC en Europa — Experiencia reciente y perspectivas futuras	4.2
90 EFIR	Eurocontrol	Performance de navegación requerida	6.2
91 I solamente	ICCAIA	VHF data link Mode 4 considerations	7
93 I solamente	IFATCA	Conflict management	1
92 I solamente	IFATCA	The need for a just culture in aviation safety management	2.1
94 EFIR Rev. I solamente	Eurocontrol	Hacia un concepto futuro de comunicaciones	7
95	Italia	Creación de una región europea de información de vuelo del espacio aéreo superior (“EUIR”) durante la puesta en práctica del cielo único europeo	1.1
96	Italia	Sistemas avanzados de control y de guía de los movimientos de superficie (A-SMGCS): requisitos de vigilancia y control para los aeropuertos europeos	4.2
97	Estados Unidos	Promoción de la categoría del Plan mundial de navegación aérea para los sistemas CNS/ATM	1.3

Nota núm.	Presentada por	Título	Cuestión del orden del día
98	Estados Unidos	Apoyo de los Estados Unidos para el concepto operacional mundial de gestión del tránsito aéreo (ATM) de la OACI	1
99	Estados Unidos	Elaboración de información mundial para la gestión del riesgo de incursiones en las pistas	2.3
100 y Corr.	Estados Unidos	Aumento de la capacidad ATC de los Estados Unidos — Ventajas mundiales de la gestión de afluencia del tránsito (TFM)	1
101	Estados Unidos	Métrica de performance y la gestión del tránsito aéreo	3.1
102	Estados Unidos	Performance de comunicación requerida	3.1
103 EFIR	Eurocontrol	Gestión del espectro en Europa	5
104	Estados Unidos	Estrategia para la interfuncionalidad mundial de la vigilancia dependiente automática — radiodifusión (ADS-B)	7
105	Italia	Una estrategia mundial para el GNSS — La perspectiva europea	6
106	Japón	Situación y perspectivas actuales del sistema de navegación en Japón	6.2
107	Estados Unidos y los 20 Estados miembros de COMESA	Necesidad de un servicio GNSS fiable y gratuito	6
108	Véase ¹	Planificación de la implantación de las disposiciones principales del proyecto de concepto operacional de gestión del tránsito aéreo global en la región de la Comunidad de Estados Independientes	1.1
109 I y R solamente	Comité interestatal de aviación	On the use of airborne collision avoidance system	2.1
110	Australia	Aumento de la efectividad de la aviación en el proceso CMR	5

¹ Presentado por la Republica de Azerbaiyán, República de Armenia, República de Belarús, Georgia, República de Kazajstán, República de Kirguistán, República de Moldova, Federación de Rusia, República de Tayikistán, República de Uzbekistán y el Comité interestatal de aviación.

Nota núm.	Presentada por	Título	Cuestión del orden del día
111	Federación de Rusia	Interacción controlador/piloto para solucionar el problema de la resolución de conflictos	1.4
112	Federación de Rusia	La función de los factores humanos para garantizar la seguridad del tránsito aéreo	2
113	Federación de Rusia	Interrelación de los requisitos mundiales, regionales y nacionales para el futuro sistema ATM y los elementos del mismo	4
114	Federación de Rusia	Problemas de la evaluación del nivel de seguridad operacional del tránsito aéreo a nivel mundial y nacional	2
115	Federación de Rusia	Elaboración de requisitos técnicos para los futuros sistemas CNS/ATM	2
116	Federación de Rusia	La función de la RASP y de la RTSP en el proceso de diseño del sistema ATM mundial	3
117	Japón	Estado actual y perspectivas del sistema de comunicaciones móviles aeronáuticas en el Japón	7
118	Estados Unidos	Gestión de la información aeronáutica global	1
119	Estados Unidos	Armonización del método de asignación del nivel de vuelo a través de los límites de la región de información de vuelo	4.2
120	Australia	Estrategias regionales de Asia/Pacífico para los servicios de navegación	6.2
121	Reino Unido	Servicios GNSS propuestos en la banda del DME	6
122	Estados Unidos	Navegación basada en performance en el futuro sistema ATM: armonización de la transición a la navegación de área y a las operaciones de performance de navegación requerida	6.2
123	Véase ²	Concepto de armonización de los sistemas nacionales de ATM de los Estados de la CEI	1.2
124 F e I	ASECNA	First satellite based augmentation system (SBAS) in Africa	6
125	Colombia	Implementación, planes y proyectos GNSS en Colombia	6

² Presentado por la República de Armenia, República de Belarús, República de Kazajstán, República de Kirguistán, República de Moldova, Federación de Rusia, República de Tayikistán, República de Uzbekistán y el Comité interestatal de aviación.

Nota núm.	Presentada por	Título	Cuestión del orden del día
126 I solamente	Etiopía	Rectifications of deficiencies in the air navigation field	4.2
127	Australia	Vigilancia dependiente automática por radiodifusión (ADS-B) para la vigilancia aire-tierra	1.2
128	Australia	Estrategias regionales Asia/Pacífico para la implantación de ADS-B	1.2
129	Colombia	Methodology for SARPs development	1.2
130	Colombia	Eficacia del sistema anticolidión de a bordo (ACAS)	1.4
131	Colombia	Safety requirements	2.3
132	Colombia	Performance requirements for communications, navigation and surveillance	3.1
133	Japón	Opinión del Japón sobre el concepto operacional de gestión del tránsito aéreo global	1.1 1.3
134 EFIR	Eurocontrol	Gestión de la afluencia del tránsito y la capacidad: empleo óptimo de la capacidad disponible	4.1
135	Estados Unidos	Future communications — An evolutionary approach towards global interoperability	7
136 EFIR	Eurocontrol	Infraestructura de navegación	6.2
137 EFIR	Eurocontrol	Recomendación europea sobre la selección de un vínculo de transmisión de datos ADS-B	7
138	Estados Unidos	Necesidades de espectro futuras y medidas propuestas para la CMR-2007	5
139 I solamente	IFALPA	Common understanding of terms and definitions	2.1
140 I solamente	IFALPA	ACAS improvements — Downlink of RAs	1.4
141 I solamente	IFALPA	ATC ground system commissioning and the application of the minimum equipment list (MEL) concept	2.3
142 I solamente Revisada	IFALPA	SARPs “Notification of Differences” procedures and pans status	2.3

Nota núm.	Presentada por	Título	Cuestión del orden del día
143	Estados africanos ³	Legal aspects of GNSS	6.2
144	Estados africanos ³	Proposal to extend the transitional period of the Global Air Navigation Plan for CNS/ATM systems in the AFI Region (ICAO Doc 9750)	6.3
145	IATA	Future aviation radio spectrum needs	5
I solamente			
146	Federación de Rusia	Apoyo para el concepto operacional global ATM	1.1
147	Federación de Rusia	La ADS-B en el futuro sistema ATM	2.5, 7
148	IATA	IATA position on the implementation of ADS-B	1.2
I solamente			
149	IATA	Aeronautical information and meteorological data format	1.2
I solamente			
150	Estados africanos ³	Implantación del sistema anticolidión de a bordo (ACAS II) en la región África-Océano Índico (AFI)	1.4
Corr. I			
151	Estados africanos ³	Certification of ATM systems	2.2
152	Estados africanos ³	Harmonization and interface problems between regions	4.2
153	EUROCONTROL	GNSS legal framework contractual framework for the implementation, provision, operation and use of the global navigation satellite system for air navigation purposes	
154	IFATSEA	Safety regulation in air traffic management	2.2 y 2.3
I solamente			
155	Estados africanos ³	Security of air traffic management systems	2
F e I solamente			
156	Estados africanos ³	Apoyo de los Estados de la región AFI al concepto operacional global de la ATM	1.2

³ Argelia, Angola, Benin, Botswana, Burkina Faso, Burundi, Camerún, Cabo Verde, República Centroafricana, Chad, Comoras, Congo, Côte d'Ivoire, República Democrática del Congo, Djibouti, Egipto, Guinea Ecuatorial, Eritrea, Etiopía, Gabón, Gambia, Ghana, Guinea, Guinea-Bissau, Kenya, Lesotho, Liberia, Jamahiriya Árabe Libia, Madagascar, Malawi, Malí, Mauritania, Mauricio, Marruecos, Mozambique, Namibia, Níger, Nigeria, Rwanda, Santo Tomé y Príncipe, Senegal, Seychelles, Sierra Leona, Somalia, Sudáfrica, Sudán, Swazilandia, Togo, Túnez, Uganda, República Unida de Tanzania, Zambia, Zimbabwe

Nota núm.	Presentada por	Título	Cuestión del orden del día
157	India	Security aspects in air traffic management	2.5
158	India	Need to review night curfew to enhance airport capacity	4.1
159 I solamente	SITA	Leveraging installed data link avionics: A way to maximise air traffic service benefits for all	7
160	Estados Unidos	Legal and institutional issuesand the status of CNS/ATM	6
161	Singapur	Singapore's CNS/ATM implementation and future plans	1.1
162	China	Data link flight information services (DFIS) applications	7
163	Singapur	Safety management activities in Singapore	2.1
164	Singapur	Achievements of APANPIRG in enhancing airspace capacity in the Asia/Pacific region	4.2
165	Singapur	Aumento de la capacidad del espacio aéreo en la Región Asia/Pacífico	4.2
166	Estados Unidos	Concerns with consideration for VDL Mode 4 to support ATC data communications	7
167	China	Views on ICAO global air traffic management (ATM) operational concept	1.1
168	Japón	Capacity enhancement over theNorth/Central Pacific areas	4.2
169	Brasil	Los resultados de la Conferencia mundial de radiocomunicaciones de la UIT 2003 (CMR-2003)	5
170	Italia	Security in ATM communications	2.5
171 I solamente	Mongolia	Automatic dependent surveillance in Mongolia	1.2

Nota núm.	Presentada por	Título	Cuestión del orden del día
172	Egipto	Airspace organization and management	1.2
173 E, I solamente	COCESNA	Proposal concerning the future development of air-ground aeronautical communications	7
174	Colombia	Proposals for the future development of GNSS navigation systems	6
175 I solamente	Brasil	The ATM system: considerations on the role of interoperability and seamlessness on the implementation of CNS/ATM technologies	1
176	Colombia	Conveniencia y necesidad de que se incluyan los componentes MET y AIS en los desarrollos futuros de la performance del sistema total requerida (RTSP)	3
177	ITF	Economic Performance of ATM	3
178 I solamente	IBAC	CNS/ATM — The paradoxes for business aviation	7
179 A, I solamente	Comisión Árabe de Aviación Civil	Global air traffic management system	1.3
180 A, I solamente	Comisión Árabe de Aviación Civil	Air traffic management system certification	2.2
181 I solamente	Países Bajos	Security quick response procedures for air traffic controllers	2.5
182 I solamente	Países Bajos	The concept and performance targets for RTSP in air traffic management	3
183	Secretaría	Proyecto de informe del Comité B sobre la cuestión 6 del orden del día (subcuestión 6.1)	6
184 + Corr.	Secretaría	Proyecto de informe del Comité A sobre la cuestión 1 del orden del día	1
185 I solamente	ITF	Personnel regulation as a tool to support safety and security in ATS	2.3 y 2.5
186	Secretaría	Proyecto de informe sobre la cuestión 6 del orden del día (subcuestión 6.2)	6.2
187 I solamente	Sudán	One Role of Air Navigation Planning in Achieving the Required Performance	3

Nota núm.	Presentada por	Título	Cuestión del orden del día
188	Secretaría	Proyecto de informe sobre la cuestión 6 del orden del día (subcuestión 6.3)	6.3
189	Secretaría	Proyecto de informe sobre la cuestión 2 del orden del día	2
190	Secretaría	Cubierta amarilla — Cuestión 1	1
191	Secretaría	Proyecto de informe sobre la cuestión 6 del orden del día (subcuestión 6.4)	6.4
192	Brasil	Development of capacity measures	4
193	Secretaría	Proyecto de informe sobre la cuestión 7 del orden del día	7
194	Secretaría	Proyecto de informe sobre la cuestión 7 del orden del día	7
195	International Transport Workers' Federation (ITF)	Economic performance of ATM	3
196	Secretaría	Proyecto de informe sobre la cuestión 3 del orden del día	3
197	Secretaría	Cubierta amarilla — Cuestión 2	2
198	Secretaría	Proyecto de informe sobre la cuestión 7 del orden del día	7
199	Secretaría	Proyecto de informe sobre la cuestión 4 del orden del día	4
200	Secretaría	Proyecto de informe sobre la cuestión 5 del orden del día	5
201 + Adendo 1	Secretaría	Cubierta amarilla — Cuestión 6	6
202	Secretaría	Cubierta amarilla — Cuestión 7	7
203	Secretaría	Cubierta amarilla — Cuestión 3	3
204	Secretaría	Cubierta amarilla — Cuestión 4	4
205	Secretaría	Cubierta amarilla — Cuestión 5	5
206	Secretaría	Aprobación de la Parte general del Informe	General
207	IATA	Declaración de la delegación	7
208	ITF	Declaración de la delegación	3

**PARTE II — LISTA DE NOTAS DE ESTUDIO POR CUESTIÓN DEL ORDEN DEL DÍA
(AL 2 DE OCTUBRE DE 2003)**

Nota.— Las notas de información se producen sólo en el o los idiomas en que fueron presentadas.

Nota de información núm.	Presentada por	Título	Cuestión del orden del día
1	Secretaría	Aeronautical mobile communication systems development	7
2	Secretaría	Areas of critical concern to aviation that will be addressed at the ITU World Radiocommunication Conference 2007 (WRC-07)	5
3	Secretaría	Manual on Simultaneous Operations on Parallel or Near-parallel Instrument Runways (SOIR)	4.1
4	Secretaría	Manual on Advanced-Surface Movement Guidance and Control Systems	4.1
5 Rev.	Secretaría	Circular on airborne separation assistance system (ASAS)	1.2
6	Secretaría	ATM operational scenarios	1.2
7 y Corr.1	Secretaría	Historical and future role of the airborne collision avoidance system (ACAS)	1.4
8	Secretaría	Update on the ICAO programme for the prevention of controlled flight into terrain (CFIT) and for the approach and landing accident reduction (ALAR)	2.4
9	Secretaría	The Manual on Safety Management for Air Traffic Services	2.1
10	Dinamarca	Implementation of a mandatory, confidential and non-punitive reporting system for civil aviation in Denmark	2,1
11	Secretaría	An overview of aeronautical fixed service (AFS) developments	7
12	Secretaría	Comparative analysis of ADS-B data links	7
13	Australia	Safety regulation of CNS/ATM in Australia: A brief sketch	2.3
14	Secretaría	The Global Navigation Satellite System (GNSS) Manual	6

Nota de información núm.	Presentada por	Título	Cuestión del orden del día
15 I y F	Francia	Experimentations conducted by France involving gliders equipped with transponders in the vicinity of one ACAS-equipped aircraft	1.4
16	Estados Unidos	Status of the United States local area augmentation system (LAAS)	6
17 Revisada	Estados Unidos	Status of the United States wide area augmentation system (WAAS)	6
18	Estados Unidos	The UAT's role in the United States FAA ADS-B link decision	7
19	Sudáfrica	RNAV (GNSS) implementation in South Africa	6
20 EFIR	Eurocontrol	Cuestiones relativas a la seguridad de la gestión del tránsito aéreo	2.5
21 EFIR	Eurocontrol	El diseño de las estructuras del espacio aéreo	1.2
22 EFIR	Eurocontrol	Perspectiva europea de las funciones de seguridad en la gestión del tránsito aéreo	2.1
23 EFIR	Eurocontrol	Postura aeronáutica europea común sobre la navegación por satélite — postura común y perspectivas futuras	6.1
24	Estados Unidos	United States safety management system development	2.1
25	Estados Unidos	FAA safety risk management in the development of new systems	2.2
26	Estados Unidos	Defining a framework for system safety and information security to perform collaborative risk management	2.5
27	Estados Unidos	Operational evolution plan overview and sample results	4
28	Estados Unidos	Safe Flight 21: Alaska Capstone and the Ohio River Valley	1.2
29 E solamente	Cuba	Desarrollo de GNSS en Cuba: participación en el Proyecto EDISA (ensayos EGNOS en las Regiones del Caribe y Suramérica)	6.1
30	Pakistán	Pakistan's role in the global ATM operational concept	1.1

Nota de información núm.	Presentada por	Título	Cuestión del orden del día
31	ICCAIA	Integration of GNSS and inertial navigation systems	6
32	Japón	MSAS (MTSAT satellite-based augmentation system) status	6.1
33 y Corr.1	Estados Unidos	Status of the FAA's next generation air/ground communications programme	7
34	Japón	Status of multi-functional transport satellite (MTSAT)	7
35	Japón	Status of ADS-B activity in Japan	7
36	Estados Unidos	Impact of WRC 2003	5
37	Secretaría	Progress report concerning the study on the allocation of GNSS costs	6.1
38 I y R	Comité interestatal de aviación	Certification of aerodrome and airways equipment	2.2
39	Estados Unidos	U.S. security influence on the safety of the FAA national airspace system	2.5
40	Reino Unido	MLS — The case for installation at specific airfields	6
41	Estados Unidos	Roadmap for performance-based navigation	6.2
42	Australia	The Australian air traffic management strategic plan 2003	1
43	Japón	The establishment of air traffic management center in Japan	1.2
44 EFIR	Eurocontrol	Puesta en práctica de un vínculo de transmisión de datos aire-tierra en Europa: El programa link 2000+	4.2
45	China	China's policies on and implementation of ACAS II	14
46	China	Experiment and implementation of regional navigation (RNAV) flight procedures in China	4, 6
47	Comisión Europea	European community cooperation with third countries	2
48	Comisión Europea	The Advisory Council for Aeronautical Research in Europe (ACARE) initiative	1

Nota de información núm.	Presentada por	Título	Cuestión del orden del día
49	Comisión Europea	A single European sky to overcome the fragmentation of the European air traffic control system	1
50	Comisión Europea	Status of GALILEO and EGNOS programmes	6
51	Comisión Europea	Radio spectrum policy in the European Union	5
52	Grecia	Overview on the developments concerning the preparations of the Olympic Games “Athens 2004”	42
53	Pakistán	Overview of Pakistan’s role in achieving global ATM operational requirements	1, 2, 3, 4, 7
54	Comisión Europea	European legislation on occurrence reporting in civil aviation and use of common information exchange network	2.1
55 I, R solamente	Federación de Rusia	Current status and plans for the development of the GLONASS system	61
56	Secretaría	Development of guidance material on business case analysis for the implementation of CNS/ATM systems	6
57	India	Aeronautical air — ground voice and data communications including VSAT controlled remote controlled air-ground VHF in India	7
58	India	Indian satellite based augmentation system — GAGAN functions and current status	61
59	SITA	Current trends in the implementation of air traffic service data link applications	7
60	Italia	Air traffic management systems architectures: meeting the requirements of traffic growth	42
61	Pakistán	Pakistan’s ATM network and its transition to CNS/ATM	12
62	Italia	ASAS pre-operational trials in Europe: The “Mediterranean free flight” programme	12
63	Egipto	Upgrading Egypt safety management system	21
64	Secretaría	Overview of GNSS-related developments in technical and operational areas	6
65	Estados africanos	Search and rescue (SAR)	21

Nota de información núm.	Presentada por	Título	Cuestión del orden del día
66	Estados africanos	International financial facility for aviation safety (IFFAS)	21
67	Singapur	SINGAPORE aviation academy — training programmes on CNS/ATM	12
68	Australia	Status of ground based regional augmentation system standards and recommended practices	6
69 y Corr. 1 I, R solamente	Ucrania	Regional air navigation services development association (RADA)	13
70 I, R solamente	Ucrania	Modernization of the air navigation system of Ukraine	21
71	Alemania	Tools and functions for GNSS RAIM/FDE availability determination	6
72 I solamente	Brasil	Status of the Brazilian trials on augmentation systems	6
73	Brasil	Upgrade and enhancement of the Brazilian VHF datalink communications services — datacom system	7
74	República de Corea	Recommendation for discussion with neighboring nations prior to the installation of SBAS	6
75	República de Corea	Test application of 3-dimensional landing guidance system for the implementation of GNSS	6
76	Estados Unidos	Studies addressing reassignment of DMEs to accommodate GPS 15 operations	6
77	Indonesia	Key issue on CNS/ATM implementation in Indonesia	6
78	República de Corea	Performance assessment of the GBAS through flight test and integrity monitoring test	6
79	Uganda	GNSS development status	6
80	Uganda	Endorsement of APIRG/14 proposal to extend CNS/ATM time frame	6
81	Uganda	Participation in spectrum planning process	5

Nota de información núm.	Presentada por	Título	Cuestión del orden del día
82	Uganda	Status of Uganda's air-ground communications	7
83	Países Bajos	Safety studies	2
84	ITF	The role of ATS employees in advancing the ATM operational concept	11
85	Eurocontrol	A strategic action plan for enhanced air traffic management in a single Pan-European sky	2.1
86	Eurocontrol	European Action Plan for the prevention of runway incursions	2.1
87	Eurocontrol	Performance Review Report	3.1
88	Corea	Air Traffic Services and Airspace in the Republic of Korea	2
89	Corea	CAT-IIIB operations int the Incheon International Airport, Republic of Korea	2
90	Corea	Capacity enhancement plan for airspace of the Republic of Korea	4

PARTE III — POR ORDEN DE CUESTIONES**Cuestión 1 del orden del día**

WP					IP	
4	42	86	129	175	5 Rev.	53 (ver cuestiones 2,3,4, 7)
6	43	87	130	179	6	61
9	49	93	133	184	7 + Corr. 1	62
21	64	95	140	190	15	67
22	65	97	148		21	69
26	66	98	149		28	84
27	67	100	150		30	
29	68	108	156		42	
30	69	111	161		43	
31	76	118	163		45	
34	77	123	167		48	
40	78	127	171		49	
41	85	128	172			

Cuestión 2 del orden del día

WP					IP	
5 + Corr. 1	48 (ver cuestión 3)	81	141	197	8	53 (ver cuestiones 1, 3 , 4, 7)
10	52	82	142 (revisada)		9	54
23	58	83	147 (ver cuestión 7)		13	63
24	61	84	151		20	65
25	62	92	155		22	66
32	70	99	157		24	70
33 Rev.	71 (ver cuestión 6)	109	170		25	83
39	72 (ver cuestión 6)	112	180		26	85
44	73	114	181		38	86
45	79	115	185		39	88
46	80	139	189		47	89

Cuestión 3 del orden del día

WP					IP	
8	50	116	187	203	53 (ver cuestiones 1, 2, 4, 7)	
36	88	132	195	208	87	
47	101	176	196			
48 (ver cuestión 2)	102	182				

Cuestión 4 del orden del día

WP					IP	
7	74	119	164	199	3	46 (ver cuestión 6)
28	89	134	165	204	4	52
35	96	152	168		27	53 (ver cuestiones 1, 2, 3, 7)
51	113	158	192		44	60
						83
						90

Cuestión 5 del orden del día

WP			IP	
15	138		2	
16	145		36	
57	169		51	
63	200		81	
103	205			
110				

Cuestión 6 del orden del día

WP				IP		
17	59	120	160	14	40	71
18	60	121	174	16	41	72
19	71 (ver cuestión 2)	122	183	17	46 (ver cuestión 4)	74
20	72 (ver cuestión 2)	124	188	19	50	75
37	75	125	191	23	55	76
38	90	136	201 + Adendo 1	29	56	77
52	105	143		31	58	78
53	106	144		32	64	79
56	107	153		37	68	80

Cuestión 7 del orden del día

	WP			IP
11 + Corr. I	104	173	1	57
solamente	117	178	11	59
12	135	193	12	73
13	137	194	18	82
14	147 (ver cuestión 2)	198	33	
54	159	202	34	
55	162	207	35	
91	166		53 (ver cuestiones	
94			1, 2, 3, 4)	

— FIN —